



# Amtsblatt



## Jahreskonzert

**Musikverein  
Ballrechten-Dottingen**

Leitung: Pascal Arets

Solist: Thierry Lentz



**Samstag, 11. März 2023, 20 Uhr**

Castellberghalle Ballrechten-Dottingen

Eintritt: 8,00 €

Vorverkauf: 7,00 €

(Volksbank Dottingen)



## NOTRUF- BEREITSCHAFTSDIENSTE DER ÄRZTE & APOTHEKEN

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen  
rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

### POLIZEI

Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) 110  
Polizeiposten Heitersheim 506990

### FEUERWEHR

112

Feuerwehrkommandant Markus Karrer 0172/6270378

### WICHTIGE TELEFONNUMMERN

#### Ärztlicher Notfalldienst

(allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):  
von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr (Anruf ist kostenlos) 116 117

#### Öffnungszeiten und Anschrift der Notfallpraxis Müllheim:

Anschrift: HELIOS Klinik Müllheim, Heliosweg, 79379 Müllheim  
Öffnungszeiten: Sa, So und Feiertage 9 - 20 Uhr.

#### Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: 112  
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad  
Krozingen - Kandern

**Zahnärztlicher Notfalldienst** 0761/12012000

**Tierärztlicher Notdienst** 0761/72266

**Vergiftungs-Info-Zentrale** 0761/19240

**Verbandswassermeister** Michael Schlegel Tel. 07634/40215  
Notdienst: Tel. 07634/40251

**Pflegestützpunkt Südlicher Breisgau** 07633/8090856

**Sozialstation Südlicher Breisgau** 07633/12219

#### Einsatzleitung der Dorfhelferinnenstation:

Karin Birk 07664-4058069 oder 0176-17612624  
karin.birk@familienwerk-soelden.de

### STÖRUNGSSTELLE

#### Energieversorgung badenova

Stördienst Gasversorgung 0800 2 767 767

#### Strom

Energiedienst Netze GmbH 07623/ 92-1800

Störungsnummer 07623/ 92-1818

### BÜRGERMEISTERAMT

Telefon 07634 5617-0  
Fax 07634 5617-99

www.ballrechten-dottingen.de  
gemeinde@ballrechten-dottingen.de

Christina Andreano	Bürgeramt, Standesamt	5617-11
Heike Schopferer	Sekretariat, Tourist-Info, Amtsblatt	5617-12
Ines Häring	Hauptamt, Bauamt	5617-13
Patrick Becker	Bürgermeister	5617-14
Carina Langer	Gemeindekasse	5617-15
Sara Ardelt	Rechnungsamt	5617-16
Nicola Seywald	Steueramt	5617-18
Stefanie Brenn	Mitarbeiterin	5617-17
Susanne Hofmann	Bauamt, Flüchtlinge	5617-28
Raphaela Grathwol	Rechnungsamt (Di-Fr. 9.00 -13.00)	5617-29

#### Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Montag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 14.00 - 18.00 Uhr

### WERTSTOFFANNAHMEKURSE AUF DEM BAU- UND RECYCLINGHOF

Freitags: 17:00 Uhr - 19:00 Uhr  
Samstags: 09:00 Uhr - 11:00 Uhr

### NÄCHSTE LEERUNGEN

Restmüll: Freitag, 10.03.2023  
Gelber Sack: Donnerstag, 16.03.2023  
Papiertonne: Freitag, 17.03.2023  
Biotonne: Mittwoch, 22.03.2023

### ÖFFNUNGSZEITEN DER SCHNITTGUT - SAMMELSTELLE SULZBURG

Laufener Straße/Betberger Straße, 79295 Sulzburg  
März bis Oktober: Freitag: 16:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 14:00 - 16:00 Uhr

### APOTHEKENNOTDIENST

Donnerstag, 09.03.2023

**Kirchberg-Apotheke**, Jengerstr. 13

Ehrenkirchen, Tel. 07633/8794

**Fridolin-Apotheke**, Müllheimer Str. 23

Neuenburg, Tel. 07631/793700

Freitag, 10.03.2023

**Rebland Apotheke**, Basler Str. 24

Schallstadt-Wolfenweiler, Tel. 07664/6371

**Blauen-Apotheke**, Freiburger Str. 15

Schliengen, Tel. 07635/8262575

Samstag, 11.03.2023

**Zollmatten-Apotheke**, Poststr. 22

Heitersheim, Tel. 07634/510511

Sonntag, 12.03.2023

**Batzenberg Apotheke**, Basler Str. 82

Schallstadt, Tel. 07664/60180

**Apotheke am Zöllinplatz**, Zöllinplatz 4

Badenweiler, Tel. 07632/891576

Montag, 13.03.2023

**Maltesser-Apotheke**, Im Stühlinger 16

Heitersheim, Tel. 07634/2039

**Fohmann'sche Apotheke**, Eisenbahnstr. 13

Schliengen, Tel. 07635/556

Dienstag, 14.03.2023

**Hebel-Apotheke**, Werderstr. 31a

Müllheim, Tel. 07631/2253

**Schneckenal-Apotheke**, Schwabenmatten 3

Pfaffenweiler, Tel. 07664/600900

Mittwoch, 15.03.2023

**Katharina-Barbara-Apotheke**, Hauptstr. 48

Sulzburg, Tel. 07634/8228

**Die Rhein-Apotheke**, Schlüsselstr. 4

Neuenburg, Tel. 07631/7710

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Ballrechten-Dottingen

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:**

Bürgermeister Patrick Becker o.V.i.D.

**Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:**

Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

**Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:**

Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins.

Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine  
Gewähr übernommen.

**Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:**

Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,

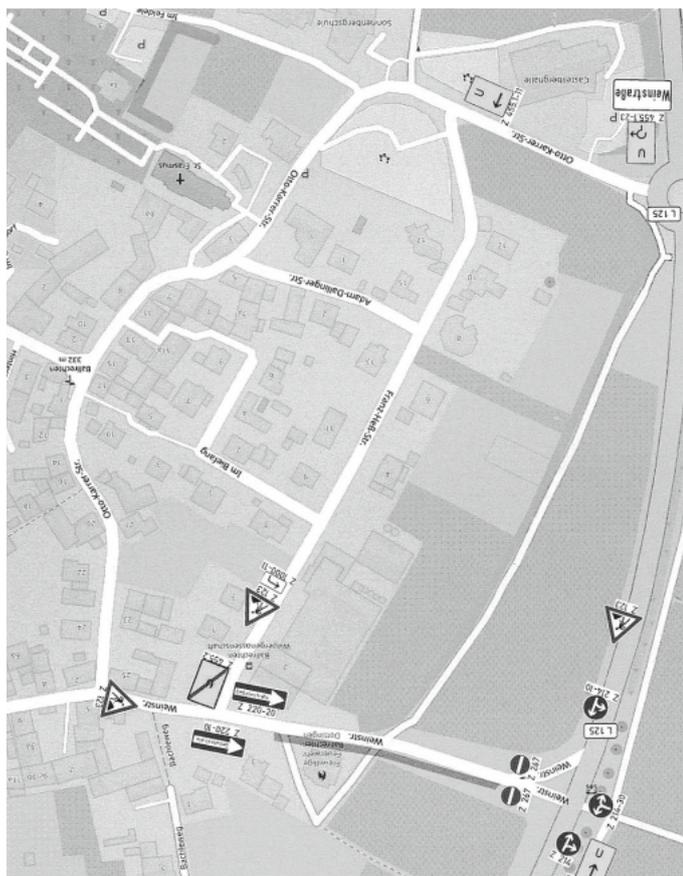
78333 Stockach, Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,

Email: anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Halbseitige Sperrung der Weinstraße

Aufgrund von Verlegungsarbeiten der Stromleitungen ist im Bereich der Feuerwehr die Weinstraße halbseitig gesperrt und als Einbahnstraße (siehe Lageplan) ausgeschildert. Die Umleitung erfolgt über die Otto-Karrer-Straße und Franz-Hess-Straße. Die L125 ist von diesen Leitungsarbeiten auch betroffen, jedoch wird hier nur eine Teilsperre durchgeführt und die Fahrbahnbreite verengt. Der Fahrverkehr bleibt in beide Fahrtrichtungen aufrechterhalten. Die Maßnahme dauert ca. 4 Wochen. Wir bitten um Beachtung.



### Wasserentnahmestelle Oberdottingen

Wir bitten die Personen, die einen Schlüssel für die Wasserentnahmestelle haben, die übersandte Einzugsermächtigung zu erteilen oder die jährliche Pauschale in Höhe von 30,00 € bis zum 15.03.2023 zu überweisen. Allen Zahlungspflichtigen, die bereits am Lastschriftverfahren teilnehmen, wird die Pauschale zum 15.03.2023 vom angegebenen Girokonto abgebucht.

**Die Anlage kann erst in Betrieb genommen werden, wenn von allen die jährliche Pauschale gezahlt wurde.**

Ihre Gemeindeverwaltung

## Aktuelles aus dem Gemeinderat vom 09.02.2023

### TOP 2 Beratung und Beschlussfassung über

1. die **Gebührenkalkulation Wasser**
2. die **Änderung der Wasserversorgungssatzung**

Frau Grathwol erläutert anhand einer Präsentation den TOP. Die Beschlussvorlage liegt allen Gemeinderät\*innen vor. Der Gemeinderat beschließt **einstimmig** folgendes:

#### 1. Gebührenkalkulation Wasser

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig** folgendes:

1. Der Gebührenkalkulation der **Allevo Kommunalberatung** vom 01.02.2023 wird zugestimmt. Sie hat dem Gemeinderat bei der Beschlussfassung über die Gebührensätze vorgelegen. Die Gemeinde erhebt Gebühren für ihre öffentliche Einrichtung Wasserversorgung. Sie wählt als Gebührenmaßstab für die Verbrauchsgebühr weiterhin den Frischwassermaßstab und erhebt die Grundgebühr gestaffelt nach der Zählergröße (Q3).
2. Dem vorgeschlagenen Kalkulationszeitraum der Gebührenkalkulation vom **01.01.2023 bis 31.12.2025** wird zugestimmt.
3. Den in der Gebührenkalkulation enthaltenen Abschreibungssätzen, Zinssätzen, der Abschreibungs- und Verzinsungsmethode sowie den weiteren Ermessensentscheidungen (vgl. Erläuterungen Ziff. 13) wird ausdrücklich zugestimmt.
4. Der Gemeinderat beschließt, die Konzessionsabgabe zu den höchstmöglichen Sätzen nach § 2 KAE und nach dem Steuerrecht abzuführen. Diese belaufen sich bei Sonderabnehmern auf 1,5 % der Gebührenerlöse und bei Tarifabnehmern auf 10 % der Gebührenerlöse. Die Konzessionsabgabe ist über Gebühreneinnahmen zu finanzieren und dementsprechend in die Kalkulation eingestellt. Ebenso sind der für die Abführung der Konzessionsabgabe notwendige Mindesthandelsbilanzgewinn sowie die Mindestertragssteuern in die Kalkulation eingestellt. Gegenüber dem rein kostendeckenden Gebührensatz nach KAG ergibt sich daraus ein abgabenrechtlich zulässiger Gewinnzuschlag in Höhe von 0,25 €/m<sup>3</sup> netto.
5. Da eine Zuordnung der tatsächlichen Zinsen auf den Bereich Wasserversorgung nicht möglich ist, setzt der Gemeinderat zur Festlegung der Finanzungsverhältnisse eine Eigenkapitalquote von 30 % fest. Im Rahmen der Gesamtdeckung des Haushalts soll die Wasserversorgung mit einer Fremdfinanzierungsquote von 70 % finanziert sein, die sich aus Fremdkrediten und soweit zur Erreichung dieser Quote erforderlich, aus Trägerdarlehen der Gemeinde zusammensetzt.
6. Auf der Grundlage der vorliegenden Gebührenkalkulation wird die Wasserverbrauchsgebühr rückwirkend für den Zeitraum vom **01.01.2023 bis 31.12.2025** wie folgt festgesetzt: **Wasserverbrauchsgebühr 2,00 €/m<sup>3</sup>**

#### 2. Änderung der Wasserversorgungssatzung

Der Gemeinderat stimmt **einstimmig** der vorliegenden Satzungsänderung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung - WVS) zu.

### TOP 3 Beratung und Beschlussfassung über

1. die **Gebührenkalkulation Abwasser**
2. die **Änderung der Abwassersatzung**

Frau Grathwol erläutert anhand einer Präsentation den TOP. Die Beschlussvorlage liegt allen Gemeinderät\*innen vor.

#### 1. Gebührenkalkulation Abwasser

Der Gemeinderat beschließt mit **8 Ja-Stimmen und einer Enthaltung** folgendes:

1. Der Gebührenkalkulation der **Allevo Kommunalberatung** vom 31.01.2023 wird zugestimmt. Sie hat dem Gemeinderat bei der Beschlussfassung über die Ge-



bührensätze vorgelegen. Die Gemeinde erhebt Gebühren für ihre öffentliche Einrichtung Abwasserbeseitigung und wählt als Gebührenmaßstab den gesplitteten Maßstab, bei dem die Kosten nach Schmutz- und Niederschlagswasserbeseitigung aufgeteilt werden. Der Schmutzwasseranteil wird nach dem Frischwassermaßstab bemessen. Der Niederschlagswasseranteil wird nach den angeschlossenen überbauten und darüber hinaus befestigten (versiegelten) Flächen berücksichtigt.

2. Den vorgeschlagenen Kalkulationszeiträumen der Gebührenkalkulation vom **01.01.2023 bis 31.12.2023**, vom **01.01.2024 bis 31.12.2024** und vom **01.01.2025 bis 31.12.2025** wird zugestimmt.
3. Den in der Gebührenkalkulation enthaltenen Abschreibungssätzen, Zinssätzen, der Abschreibungs- und Verzinsungsmethode sowie den weiteren Ermessensentscheidungen (vgl. Erläuterungen Ziff. 14) wird ausdrücklich zugestimmt.
4. Der Straßenentwässerungsanteil wird, wie in der Gebührenkalkulation berücksichtigt, mit folgenden Prozentsätzen angesetzt:

**Aus den Betriebskosten:**

Regenwasserkanäle 27,0 %

**Aus den kalkulatorischen Kosten:**

Regenwasserkanäle 50,0 %

5. Die Kosten der Abwasserbeseitigung werden, wie in der Gebührenkalkulation berücksichtigt, mit folgenden Prozentsätzen auf die Schmutzwasserbeseitigung (SW) und Niederschlagswasserbeseitigung (NW) aufgeteilt:

**Aufteilung der Betriebskosten: SW NW**

Schmutzwasserkanäle 100,0 % 0,0 %

Regenwasserkanäle 0,0 % 100,0 %

Zuleitungssammler (SW) 100,0 % 0,0 %

Kläranlagen 100,0 % 0,0 %

**Aufteilung der kalkulatorischen Kosten: SW NW**

Schmutzwasserkanäle 100,0 % 0,0 %

Regenwasserkanäle 0,0 % 100,0 %

Zuleitungssammler (SW) 100,0 % 0,0 %

Kläranlagen 100,0 % 0,0 %

6. Ausgleich von Vorjahren im Schmutzwasserbereich  
Aus dem Jahr 2018 besteht eine Kostenüberdeckung in Höhe von 4.962 €, die bis Ende 2023 ausgleichspflichtig ist. Der Gemeinderat beschließt, diese Kostenüberdeckung in die vorliegende Kalkulation für das Jahr 2023 einzustellen und somit vollständig auszugleichen. Aus dem Jahr 2019 besteht eine Kostenunterdeckung in Höhe von -54.857 €, die bis Ende 2024 ausgleichsfähig ist. Der Gemeinderat beschließt, diese Kostenunterdeckung in die vorliegende Kalkulation für das Jahr 2024 einzustellen und somit vollständig auszugleichen.

7. Ausgleich von Vorjahren im Niederschlagswasserbereich  
Aus dem Jahr 2018 besteht eine Kostenüberdeckung in Höhe von 16.006 €, die bis Ende 2023 ausgleichspflichtig ist. Der Gemeinderat beschließt, diese Kostenüberdeckung in die vorliegende Kalkulation für das Jahr 2023 einzustellen und somit vollständig auszugleichen. Aus dem Jahr 2019 besteht eine Kostenunterdeckung in Höhe von -15.826 €, die bis Ende 2024 ausgleichsfähig ist. Der Gemeinderat beschließt, diese Kostenunterdeckung zu einem Anteil von 49 % (-7.755 €) in die vorliegende Kalkulation für das Jahr 2023 und zu einem Anteil von 51 % (-8.071 €) in die vorliegende Kalkulation für das Jahr 2024 einzustellen und somit vollständig auszugleichen.

8. Auf der Grundlage der vorliegenden Gebührenkalkulation werden die Abwassergebühren rückwirkend für den Zeitraum vom **01.01.2023 bis 31.12.2023** wie folgt

festgesetzt:

**Schmutzwassergebühr 3,54 €/m<sup>3</sup>**  
**Niederschlagswassergebühr 0,52 €/m<sup>2</sup>**

**b) Änderung der Abwassersatzung**

Der Gemeinderat stimmt mit **8 Ja-Stimmen und einer Enthaltung** (Jürgen Löffler) der vorliegenden Satzungsänderung für die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) zu.

**TOP 4 Bauantrag**

**4.1. Umnutzung des bestehenden landwirtschaftlichen Gebäudes in eine Unterstellhalle für Geräte eines landwirtschaftlich-gewerblichen Lohnunternehmers einschließlich einer ursprünglich genehmigten kleinen Erweiterung auf Flst. 3353 (Dottingen)**

Frau Häring stellt das Bauvorhaben vor.

Der Gemeinderat stimmt **einstimmig** der Umnutzung des bestehenden landwirtschaftlichen Gebäudes in eine Unterstellhalle für Geräte eines landwirtschaftlich-gewerblichen Lohnunternehmers einschließlich einer ursprünglich genehmigten kleinen Erweiterung auf Flst. 3353 (Gemarkung Dottingen) zu.

**4.2. Nachträgliche Genehmigung für die Errichtung einer Stützwandkonstruktion zur Hangsicherung, eines Schuppens und einer Sitzplatzüberdachung (Abweichende Ausführung zur Baugenehmigung von 2019), Neubau einer Außentreppe, Ziegelhofstraße 13/13a**

Frau Häring stellt das Bauvorhaben vor.

Der Gemeinderat **versagt** (1 Enthaltung BM Becker) die nachträgliche Genehmigung für die Errichtung einer Stützwandkonstruktion zur Hangsicherung, eines Schuppens und einer Sitzplatzüberdachung (Abweichende Ausführung zur Baugenehmigung von 2019), Neubau einer Außentreppe, Ziegelhofstraße 13/13a.

**Gründe:** Keine nachträgliche Genehmigung, erst soll Antrag gestellt werden.

GRZ ist überschritten, Gewässerrandstreifen wurde nicht eingehalten, keine Schaffung von Wohnraum.

**4.3. Anbau einer Balkonanlage, Weinstraße 5**

Frau Häring stellt das Bauvorhaben vor.

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig** den Anbau einer Balkonanlage im vereinfachten Verfahren auf Flst. 68, Weinstraße 5.

**Geschwindigkeits - Messergebnisse des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald**

vom 09.02.23

**MeßpunktSulzburgerstraße**

- die Höchstgeschwindigkeit ist am Messpunkt auf 50 km/h begrenzt -

Einsatzzeit: 6.43 Uhr bis 11.00 Uhr

Zahl der gemessenen Fahrzeuge: 800

Zahl der Beanstandungen: 14 (1,75 %)

gemessene Höchstgeschwindigkeit: 61 km/h

An dieser Stelle wollen wir mit Nachdruck darauf hinweisen, dass Geschwindigkeitsverstöße nicht nur Geld kosten, sondern auch alle anderen Verkehrsteilnehmer, insbesondere Kinder, gefährden. Deshalb: **Halten Sie sich an die vorgegebenen Geschwindigkeitsbeschränkungen.**

Ihre Gemeindeverwaltung

## Zweckverband Gruppenwasserversorgung Sulzbachtal Wirtschaftsplan 2023 (Wirtschaftsjahr 01.01. - 31.12.2023)

Die Verbandsversammlung des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Sulzbachtal hat am 26.01.2023 aufgrund des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (GKZ) in der Fassung vom 16. September 1974, zuletzt geändert am 17.06.2020 (GBl. S. 403) in Verbindung mit § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) in der Fassung vom 24.07.2000, zuletzt geändert am 02.12.2020 (GBl. S. 1095, 1098) sowie § 14 des Eigenbetriebsgesetzes in der Fassung vom 08.01.1992, zuletzt geändert am 17.06.2020 (GBl. S. 403) den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2023 wie folgt festgelegt:

### § 1

Für das Wirtschaftsjahr 2023 werden festgesetzt:

<b>1.</b>	<b>Erfolgsplan</b>	
1.1	Summe Erträge	673.000 €
1.2	Summe Aufwendungen	673.000 €
<b>1.3</b>	<b>Jahresüberschuss (Saldo aus 1.1 und 1.2)</b>	<b>0 €</b>
<b>2.</b>	<b>Liquiditätsplan</b>	
2.a.1	Einzahlungen aus laufender Geschäftstätigkeit	671.900 €
2.a.2	Auszahlungen aus laufender Geschäftstätigkeit	538.000 €
2.a.3	Zahlungsmittelbedarf/-überschuss aus laufender Geschäftstätigkeit (Saldo aus 2.a.1 und 2.a.2)	133.900 €
2.b.1	Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	0 €
2.b.2	Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	170.500 €
2.b.3	Finanzierungsmittelbedarf/-überschuss aus Investitionstätigkeit (Saldo aus 2.b.1 und 2.b.2)	-170.500 €
<b>2.c</b>	<b>Finanzierungsmittelbedarf/-überschuss (Saldo aus 2.1.3 und 2.2.3)</b>	<b>-36.600 €</b>
2.d.1	Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	179.700 €
2.d.2	Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	143.100 €
<b>2.d.3</b>	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelbedarf/-überschuss aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.d.1 und 2.d.2)</b>	<b>36.600 €</b>
<b>2.e</b>	<b>Veranschlagte Änderung des Finanzierungsmittelbestandes zum Ende des Wirtschaftsjahres (Saldo aus 2.c und 2.d.3)</b>	<b>0 €</b>
<b>3.a</b>	<b>Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen</b>	<b>170.500 €</b>
<b>3.b</b>	<b>Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen</b>	<b>0 €</b>
<b>4.</b>	<b>Höchstbetrag der Kassenkredite</b>	<b>100.000 €</b>

### § 2

Die Verbandsumlagen (Betriebskostenumlage, Tilgungs- und Investitionsumlage) werden gemäß § 12 der Verbands-

satzung festgesetzt.

Heitersheim, den 26.01.2023

gez. Christoph Zachow  
Verbandsvorsitzender

Die Bekanntmachung erfolgt aufgrund des § 81 der Gemeindeordnung mit dem Hinweis, dass der Wirtschaftsplan 2023 in der Zeit vom Mittwoch, 8. März 2023 bis Freitag 17. März 2023 im Rathaus Ballrechten-Dottingen, Zimmer 9 während der üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme ausgelegt ist.

Die Gesetzmäßigkeit des Wirtschaftsplans 2023 wurde am 27.02.2023 durch die Rechtsaufsichtsbehörde (Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald) bestätigt.

Heitersheim, den 03.03.2023

gez. Christoph Zachow  
Verbandsvorsitzender

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH



### Herzliche Glückwünsche zum 85. Geburtstag

Bürgermeister Patrick Becker gratulierte der Jubilarin Rita Triebswetter ganz herzlich zu ihrem Geburtstag. Er wünschte ihr für das kommende Lebensjahr vor allem viel Gesundheit und überreichte ein Geschenk der Gemeinde.

## PFLEGESTÜTZPUNKT

### SEIT 2023 SPRECHSTUNDE IM RATHAUS BALLRECHTEN-DOTTINGEN

#### Wussten Sie schon...

Seit Januar 2023 bieten wir wieder die Sprechstunde im Rathaus im Ballrechten-Dottingen an! Wenn Sie Fragen rund um die Pflege haben, wenn Sie mit der Pflege Ihres Angehörigen an Ihre Grenzen geraten oder einfach ein offenes Ohr brauchen, kommen Sie bei uns vorbei. Die Beratung bei uns ist kostenfrei, neutral und verschwiegen.

**Die Sprechstunde im Rathaus Ballrechten-Dottingen findet immer am 3. Montag im Monat von 14.00 - 16.00 Uhr statt.**

**Die nächste Sprechstunde ist am Montag 20. März 2023. Wir freuen uns auf Sie!**

Zu allen anderen Zeiten erreichen Sie uns im Pflegestützpunkt in Bad Krozingen, Kirchstr. 9 (Litschgi-Passage) wie gewohnt unter  
Telefon 07633 80 90 856  
Rufen Sie einfach an.

Viele Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de)  
Zu wichtigen Themen der Pflegeversicherung finden Sie Erklärvideos auf der Homepage! Reinschauen lohnt ...

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

**Kath. Pfarramt  
Seelsorgeeinheit Heitersheim**



### Katholische Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit HEITERSHEIM und Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

<b>Samstag, 11. März</b> 18:00 Sulzburg	Sonntagvorabendmesse (für Norbert Hönscher)
<b>Sonntag, 12. März</b> 09:00 Ballrechten 10:45 Heitersheim	<b>3. Fastensonntag</b> Messfeier Messfeier mit den Erstkommunikantkindern
<b>Dienstag, 14. März</b> 17:30 Heitersheim 18:00 Heitersheim	Rosenkranz Messfeier
<b>Mittwoch, 15. März</b> 08:00 Ballrechten	Messfeier
<b>Donnerstag, 16. März</b> 09:00 Heitersheim	Pfarrsaal Heitersheim: Wort-Gottes-Feier, gestaltet von der Frauengemeinschaft
<b>Freitag, 17. März</b> 16:00 Heitersheim 17:30 Heitersheim 18:00 Heitersheim	Beichtgelegenheit Rosenkranz Messfeier (für ein besonderes Anliegen; Johann Rinderspacher zum 10. Jahrestag; Johann und Wilhelmine Zipfel und Söhne Arthur, Helmut und Hugo, Ottilie und Josef Willin mit Sohn Josef; Theresi Saeed und Angehörige)
<b>Samstag, 18. März</b> 18:00 Buggingen	Sonntagvorabendmesse, mitgestaltet von der Lobpreisband
<b>Sonntag, 19. März</b> 09:00 Ballrechten  10:00 Heitersheim 10:45 Heitersheim 18:00 Heitersheim	<b>4. Fastensonntag (Laetare)</b> Messfeier (für Jakob Löffler und verstorbene Angehörige) Pfarrsaal: Spielstraße Entdecker-Gottesdienst Bußgottesdienst

### Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

#### **Erstkommunionvorbereitung**

Die Beichte empfangen die Kinder dann **am Samstag, 11. März 2023** beim Versöhnungstag. Treffpunkt ist um **09:00 Uhr** in der Kirche St. Marien Buggingen.

Außerdem werden wir beim Gottesdienst am **Sonntag, 12. März um 10:45 Uhr** in der Kirche St. Bartholomäus Heitersheim die Kommunionkinder wieder besonders mit einbeziehen.

#### **Entdecker-gottesdienst**

Den nächsten Entdecker-gottesdienst feiern wir am **Sonntag, 19. März 2023** Ganz herzlich laden wir alle ab 10:00 Uhr zur Spielstraße in den Pfarrsaal ein, sowie dann um **10:45 Uhr** in die Kirche zum Gottesdienst.

#### **Was ist uns heilig?**

Dieser Frage spüren wir im Blick auf das Hungertuch 2023 im Bußgottesdienst nach. Am Sonntag, 19. März 2023 um 18:00 Uhr sind Sie ganz herzlich eingeladen in die Kirche St. Bartholomäus Heitersheim zu einer knappen Stunde Besinnung, Musik und Zeit für sich selbst und Gott.

#### **Schulranzenaktion**

Das erste Schuljahr steht vor der Türe und es wird Zeit, die Sachen für die neuen ABC-Schützen zu besorgen. Seit einiger Zeit schon wurden gebrauchte, gut erhaltene Schulranzen gesammelt und gereinigt. Diese Schulranzen werden nun kostenlos oder gegen eine freiwillige Spende weitergegeben. Die aktuelle Bildergalerie finden Sie auf unserer Homepage: [www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de/Caritas/](http://www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de/Caritas/) Schulranzenaktion.

Familien, die Bedarf oder Interesse an einem Schulranzen haben, melden sich bitte im Pfarrbüro Heitersheim unter 0 76 34 - 55 16 15. Dort erhalten Sie auch Auskunft, wenn Sie Rückfragen haben.

#### **Sachausschuss Caritas - die Tafelaktion**

Die Fastenzeit möchten wir als Anlass nehmen, erneut an die Tafelaktion zu erinnern. Jede Woche stehen die Mitarbeitenden der Tafelläden vor dem Problem, dass die Nachfrage größer ist als das Angebot. Die weltweiten Nöte haben wir täglich in den Nachrichten vor Augen – aber die Ausläufer spüren viele Menschen auch bei uns, sozusagen vor unserer Haustüre.

Wir sammeln haltbare verpackte Lebensmittel wie Reis, Nudeln, Mehl, Zucker, Konserven, Speiseöl, Kaffee, Käse, Dosenwurst, Nuss-Nougat-Creme, Süßigkeiten, ... sowie Hygieneartikel wie Zahnpasta, Shampoo, Duschlotion. Wenn Sie die Arbeit der Tafelläden lieber mit einer Geldspende unterstützen wollen, können Sie diese gerne auch im Pfarrbüro Heitersheim abgeben.

Die Körbe stehen in den Kirchen Ballrechten und Heitersheim bereit: an den Sonntagen zum Gottesdienst, aber auch tagsüber unter der Woche. Die Körbe werden regelmäßig geleert und die Spenden zu den Tafeln in Staufen und Bad Krozingen gebracht, wo sie Menschen mit geringem Einkommen zugutekommen. In Ballrechten können Spenden auch direkt bei Rita Löffler abgegeben werden. Mitmachen kann jede/r - ob Gemeindemitglied oder nicht. Herzlichen Dank

#### **Tauftermine**

Die Tauftermine der nächsten Monate finden Sie auf unserer Homepage und im Pfarrblatt.

#### **Öffnungszeiten des Pfarrbüros**

Tel.: 0 76 34 / 55 16 15

[kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de](mailto:kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de)

[www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de](http://www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de)

#### **Wir sind persönlich für Sie da:**

Montag	09:00 - 11:00 Uhr	15:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 11:00 Uhr	
Mittwoch	09:00 - 11:00 Uhr	
Donnerstag	vormittags geschlossen	14:00 - 16:00 Uhr
Freitag	11:00 - 12:30	

### **Evangelische Kirchengemeinde St. Cyriak Sulzburg**



Liebe Gemeindeglieder,  
Aschermittwoch liegt hinter uns, die Passionszeit vor uns und dann in gar nicht mehr so weiter Ferne feiern wir Ostern. Man kann das natürlich abkürzen und sofort auf die Ostereier zustürzen und es sich so gut gehen lassen, wie es in diesen ersten Zeiten eben geht. Aber die Erfahrung lehrt: Es feiert sich anders, wenn man vorher den Ernst und die Nachdenklichkeit und ja, auch den Schmerz des Lebens

an sich herangelassen hat. Und die Geschichten der Passionszeit sind voll davon. Jedes Jahr neu staune ich darüber, wie sich in wenigen Geschichten die Abgründe des Lebens so auftun können wie hier. Verratene Liebe, missbrauchte Macht, Angst vor der Wahrheit, Verzweiflung über nicht mehr rückgängig zu Machendes - alles ist da. Und das andere ist auch da oder kündigt sich zumindest an: Treue, aufrecht ertragene Ohnmacht, Respekt vor der Wahrheit und ein Ja zum Leben und Sterben, das seinesgleichen sucht. Ich weiß nicht, ob Sie sich dem aussetzen wollen, wenn auch nur in Gedanken. Man muss das nicht tun. Aber man kann es. Und ich denke: Die Perspektive von Ostern lässt auch den Weg und seine einzelnen Schritte anders sehen und beurteilen. Zumindest in der Kirche sehen wir das so. Von daher erlebe ich die Passionszeit als eine Möglichkeit, viel zu lernen über das Leben, die Liebe und den Tod.

Herzlich grüße ich Sie,  
Ihre Pfarrerin Eva Böhme

und lade Sie herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein.

### Mittwoch, 08.03.2023

16:15 Konfirmandenunterricht  
Sulzburg / St. Cyriak

### Donnerstag, 09.03.2023

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe  
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

### Freitag, 10.03.2023

19:00 Männergruppe  
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

### Sonntag, 12.03.2023

10:00 Gottesdienst mit dem Posaunenchor,  
Pfrn. Böhme  
Sulzburg / St. Cyriak

### Montag, 13.02.2023

20:00 Posaunenchor Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

### Mittwoch, 15.03.2023

16:15 Konfirmandenunterricht  
Sulzburg / St. Cyriak

### Donnerstag, 16.03.2023

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe  
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

### Samstag, 18.03.2023

19:00 Abendgottesdienst, Pfrn. Böhme  
Laufen / Johanneskirche

### Sonntag, 19.03.2023

10:00 Gottesdienst mit Taufe, Pfrn. Böhme  
Sulzburg / St. Cyriak  
  
18:00 Celloklänge und Lyrik zur Passionszeit: Annekatri Beller und Juris Teichmanis, Cellosolosuiten von Bach, St. Cyriak / Sulzburg

### Wichtige Hinweise

Unsere Kirchen St. Cyriak in Sulzburg und St. Ägidius in St. Ilgen sind tagsüber geöffnet.

### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mittwochs von 14.00 -16.00 Uhr  
Ansonsten rufen Sie uns an oder schicken Sie uns eine E-Mail.

**Telefon im Pfarrbüro:** 07634 / 592179  
**Homepage:** www.evang-sulzburg-laufen.de  
**E-Mail Pfarramt:** pfarramt@sankt-cyriak.de  
**E-Mail Pfarrerin Böhme:** eva.boehme@kbz.ekiba.de

Sonntag, 19. März 2023, 18:00 Uhr  
Kirche St. Cyriak, Sulzburg

# Celloklänge und Lyrik zur Passionszeit

mit  
**Annekatri Beller**  
**Juris Teichmanis**  
- Barockcello

Werke von:  
**J. S. Bach**  
**F. Geminiani**  
**A. Vivaldi**

Herzlich willkommen!  
Eintritt frei, um eine  
Spende wird gebeten

## SCHULNACHRICHTEN

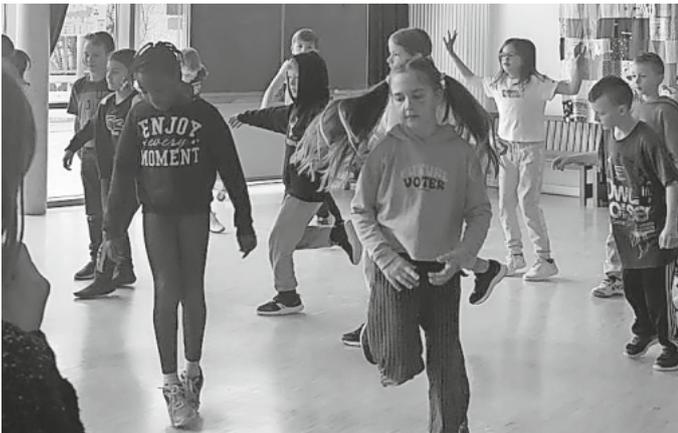
### Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen



### Begeisterung für MUS-E®

(HWS) Eltern und Schüler der Sonnenbergschule waren eingeladen zur Präsentation der MUS-E Aktivitäten der dritten Klassen. Im vergangenen Schulhalbjahr hatte Klasse 3a „Trommel-Unterricht“ bei Ro Kuipers, während die 3b sich in „Hip-Hop“ unter Leitung der Künstlerin Nana Hassler übte. Während Kuipers den Kindern den Umgang mit dem Instrument „Trommel“ in Rhythmus und Lautstärke sowie gemeinsames spielen näherbrachte, ging es Nana Hassler um das Gefühl von Rhythmus, Musikverständnis und Choreografie. Bei beiden Kunstsparten war Konzentration und gegenseitiges Miteinander gefordert um sich als Gruppe erfolgreich präsentieren zu können. Begeisterung über die unterschiedlichen Vorführungen herrschte nicht nur bei den anwesenden Eltern, Mitschülern und Gästen sondern vor allem bei den kleinen Künstlern. Diesen hatte der etwas andere Unterricht nicht nur Spaß und viel Freude gemacht. Er hatte sie in ihrer Entwicklung gefördert, ihnen Konzentration zur Gemeinsamkeit abverlangt, aber auch darin bestärkt, Neues anzunehmen und umzusetzen. Lehrerinnen berichten, dass sich MUS-E® auch positiv auf die anderen Unterrichtsstunden auswirkt und dass die Schülerinnen

und Schüler offener, toleranter und selbstbewusster, geworden sind. Die Schulleiterin, Frau Simone Hippchen und der Vorsitzende der Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen, Heinz-Wolfgang Spranger dankten Nana Hassler und Ro Kuipers für deren tolles, engagiertes und erfolgreiches Wirken. Einem neuerlichen MUS-E® - Unterricht in einer anderen Klasse stehe man offen gegenüber, so Hippchen und Spranger. Die Bürgerstiftung, Initiator und Hauptsponsor, möchte dieses Förderprogramm möglichst lange fortsetzen, stößt aber bei den finanziellen Möglichkeiten an Grenzen. Ein Jahr MUS-E® bedeutet Kosten von 4.800 € Kosten pro Klasse und aktuell gibt es jeweils zwei dritte und vierte Klassen. Hier ist die Bürgerstiftung auf weitere Sponsoren und Spenden angewiesen und wirbt um Unterstützung.



## VOLKSHOCHSCHULE

### vhs Ballrechten-Dottingen



### Eine kleine Auszeit für mich!

Gönnen Sie sich eine kleine Auszeit und lernen Sie dabei verschiedene

Entspannungsmöglichkeiten kennen wie z. B.:

- Progressive Muskelentspannung
- achtsame Bewegungsübungen kombiniert mit Achtsamkeits- und Atemübungen.

Leitung: Martina Wieber, Entspannungstrainerin  
Kursleiterin AT und PMR

#### Zwei Termine zur Auswahl:

Termin 1: Dienstag, 28. März 2023 /  
17.30 bis 18.30 Uhr oder

Termin 2: Dienstag, 28. März 2023 /  
18:45 bis 19:45 Uhr

Ort: Castellberghalle in Ballrechten

Entgelt: 7 €

Bitte ziehen Sie bequeme Kleidung an und bringen Sie eine Gymnastikmatte, ein Kissen, eine Decke, etwas zum Trinken sowie dicke Socken mit.

[www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Volkshochschule](http://www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Volkshochschule)

#### Info und Anmeldung:

[vhs@ballrechten-dottingen.de](mailto:vhs@ballrechten-dottingen.de)

Fon: 07634 - 3500173

Annette Winterhalter

Leiterin VHS



## PARTEIEN

### Freie Wählergemeinschaft Ballrechten-Dottingen e.V.



### Herzliche Einladung zum Bürger:innenstammtisch

Die Freie Wählergemeinschaft Ballrechten-Dottingen lädt Sie ganz herzlich zum Bürger:innenstammtisch am **Montag, dem 20. März 2023 um 20:00 Uhr** im **Gasthaus „Engel“** ein.

Wir freuen uns sehr, **Herrn Frank Sutter**, den Betreiber unseres ortsansässigen EDEKA-Marktes begrüßen zu dürfen. In seinem Vortrag aus der Praxis wird Herr Sutter auf die Herausforderungen als Arbeitgeber und Mensch in der derzeitigen Krise eingehen. Unter anderem wird er sich dabei auch mit dem Fachkräftemangel und dem Kaufverhalten der Kunden auseinandersetzen.

Im Anschluss besteht Gelegenheit zur Diskussion.

Ich freue mich auf einen informativen und diskussionsfreudigen Abend und lade alle interessierten Bürger:innen zu dieser Veranstaltung ein.

Herzliche Grüße  
Barbara Burgert  
1. Vorsitzende

## VEREINE

### Sportverein Rot-Weiss



Punktspielauftakt Aktive!

Samstag, 11. März 2023 16.00 Uhr

SVBD – SV Weil

Gleich im ersten Punktspiel nach der Winterpause erwartet unsere Erste in der Landesliga den Aufstiegsfavoriten SV Weil. Unterstützt unser Team in diesem wichtigen Spiel!

Sonntag, 12. März 2023

SVBD 3– TUS Obermünstertal 2 12.30 Uhr

SVBD 2 – TUS Obermünstertal 15.00 Uhr

Auch für unsere Dritte und Förderteam geht es los. Mit den Teams aus dem Obertal erwarten unsere Mannschaften schwere Aufgaben.

Jugend:

Freitag, 10 März 2023 18.30 Uhr

SVBD D – Spvgg. Buggingen D

Samstag, 11. März 2023

SV Gottenheim E SVBD E 10.00 Uhr

SVBD B – SG Kaiserstuhl B 12.00 Uhr

### Musikverein



### Jahreskonzert 2023

#### Programm

Leitung: Pascal Arets

Overture Jubiloso Frank Erickson

Abracadabra Frank Ticheli

Ragnarök Bert Appermont

Sheltering Sky John Mackey

Cape Horn Otto M. Schwarz

Solist: Thierry Lentz

- Pause -

Corsican Litany Vaclav Nelhybel

The Lord Johann de Meij

of the Rings arr. Paul Lavender

Suite from C. M. Schönberg

“Miss Saigon” arr. André Waignein

Music John Miles

arr. Philip Sparke

### Imkerverein Sulzburg



### Bienenkrankheiten

Der Imkerverein Sulzburg lud ein und zahlreiche interessierte Imker sind der Einladung gefolgt. Kein Wunder, denn Dr. Manuel Tritschler vom Chemischen und Veterinäruntersuchungsamt (kurz CVUA) war der Referent des Abends.

Nicht nur die Mitglieder aus dem eigenen Verein waren anwesend, sondern auch einige Gäste und Imker aus den befreundeten Imkervereinen Münstertal und Müllheim.

Dr. Manuel Tritschler sprach zu Beginn über die in diesem Jahr zugelassenen Bienen-Behandlungsmittel gegen die Varroa-Milbe, bevor er zum eigentlichen Thema des Abends kam: Bienenkrankheiten erkennen – behandeln – vorbeugen. Ob Amerikanische Faulbrut, das Chronische Bienenparalyse Virus, Bienenvergiftungen, tote Bienen mit Pollenhöschchen oder Kalkbrut: Anhand von zahlreichen Bildern zeigte er, wofür die Krankheiten zu erkennen sind, wie man sie behandelt

und noch wichtiger: Was kann der Imker tun, damit keine dieser Krankheiten auftritt.

Nach dem Vortrag gab es noch Zeit für das eine und andere (imkerliche) Gespräch.

Claudia Hiß-d’Anzeo

Schriftführerin

Imkerverein Sulzburg

### Trachtengruppe

# SCHNUPPER- PROBE



in der  
Kindertrachtentanzgruppe  
Ballrechten-Dottingen

**FREITAG, 17.03.2023**  
**17 – 18 UHR**

Im Haus der Vereine, Ballrechten-Dottingen

Du hast Lust zu Tanzen?

Bewegst du dich gerne zur Musik?

Wir laden alle Kinder von 4-12 Jahren ein, um an der Schnupperstunde teilzunehmen.

Es erwartet euch eine gemischte Kindergruppe in der Mädchen und Jungs die Tradition der Trachten aufleben lassen

**Wir freuen uns auf euch!**

## DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

### Ich gründe?!

#### Einstiegs- und Orientierungsveranstaltung für Gründerinnen am 15. März

Am Start einer Gründung stehen viele Fragen im Raum. Es gilt zu überprüfen, ob die Idee für ein eigenes Business Grundlage der beruflichen Existenz werden kann. Und wie sehen die ersten Schritte aus? Wo gibt es Unterstützung? Um diese und weitere Fragen zu beantworten, lädt die Kontaktstelle Frau und Beruf zu einer Veranstaltung am Mittwoch, 15. März, von 10 bis 13 Uhr im Innenstadtrathaus, Rathausplatz 2-4 ein.

In einer kleinen Gruppe erhalten interessierte Gründerinnen Informationen zu den wesentlichen Grundlagen für eine erfolgreiche Selbstständigkeit. Die Veranstaltung bietet außerdem Raum für Austausch und Vernetzung mit anderen Gründerinnen.

Die Zahl der Teilnehmerinnen ist begrenzt. Die Veranstaltung ist kostenlos. Eine Anmeldung ist ab sofort möglich ([https://eveeno.com/ich\\_gruende\\_maerz\\_2023](https://eveeno.com/ich_gruende_maerz_2023)).

## AUS DER NACHBARSCHAFT

### Nachruf

Das Deutsche Rote Kreuz, Ortsverein Heitersheim trauert um seinen Ehrenvorsitzenden

### Anton Geng

Träger der Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg der im Alter von 87 Jahren verstorben ist.

Herr Anton Geng war von 1959 bis 2017 aktives Mitglied im Ortsverein Heitersheim und hat den Ortsverein maßgeblich mitgeprägt. 14 Jahre lang leitete er mit größtem Engagement die Bereitschaft und übernahm danach die Aufgabe des 1. Vorsitzenden bis 2003. Weitere 14 Jahre lang begleitete er das Amt für Sozialarbeit, bei dem er die Menschen am Rande der Gesellschaft unterstützte. Wir danken Anton Geng für sein großes Engagement und seine treuen Dienste und werden sein Andenken in Ehren halten.

Unser Tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und den Angehörigen.

Deutsches Rotes Kreuz  
Ortsverein Heitersheim

Christoph Rive  
1. Vorsitzender

Josef Zimmermann  
2. Vorsitzender

## PARKINSON Selbsthilfegruppe

Die Kontaktgruppe Breisgau-Süd/Markgräflerland der Regionalgruppe Freiburg der deutschen Parkinson Vereinigung (dPV) lädt für **Dienstag, 14. März 2023 um 15.00 Uhr** in das Parkstift St. Ulrich, Hebelstr. 18, 79189 Bad Krozingen ein. Thomas Höfer vom Sanitätshaus Schaub stellt uns nützliche Hilfsmittel vor, die das Leben mit Parkinson erleichtern. Betroffene, deren Angehörige und Interessenten (auch Nicht-Mitglieder der dPV) sind dazu wie immer herzlich eingeladen (bitte unverbindliche Anmeldung per Telefon oder E-Mail). Der Eintritt ist frei (bitte Maske mitbringen).

Weitere Infos erteilt Uschi Daniel, Tel.: 07633-81522, E-Mail: wolfgang.daniel2@freenet.de

## Vortragsabend in St. Ulrich

### Landwirtschaft und Artenvielfalt

Der biblische Auftrag an die Landwirte ist das Bebauen und Bewahren. Dazu zählt auch das Bewahren der Artenvielfalt. Hinzu kommt oft ein unauflösbares Spannungsfeld: Der Landwirt soll Leben schützen und darf es auch - wie bei den Tieren - nützen. Zu diesem Thema veranstaltet die Katholische Landbewegung (KLB) Freiburg am Freitag, 17. März 2023, im Bildungshaus Kloster St. Ulrich in Bollschweil-St. Ulrich einen Vortrags- und Diskussionsabend. Beginn ist um 19:30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

## HOSPIZGRUPPE SÜDLICHER BREISGAU

Wir laden herzlich ein zu einem Vortragsabend am Samstag, 18.03.2023, 19.00 Uhr mit dem Thema:

Sehnsucht, Hoffnung und Vertrauen.

Dieses Thema begleitet die betroffenen Menschen, deren Angehörige und die Hospizmitarbeiter/-innen auf besondere Weise in der Sterbe- und Trauerbegleitung. Veranstaltungsort: Stubenhaus in Staufen. Der Eintritt ist frei, Spenden zur Unterstützung der ehrenamtlichen Hospizarbeit sind willkommen.

## Der Westweg Schwarzwald

Der weithin bekannte „Westweg“ führt von Pforzheim nach Basel über den Hauptkamm des gesamten Schwarzwaldes. Er lockt mit so bedrohlich-verheißungsvoll klingenden Etappenzielen wie „Zuflucht“, „Kalte Herberge“ oder gar „Notschrei“ und gipfelt schließlich in der Endstation, dem „Badischen Bahnhof“ - im schweizerischen Basel. Ab dem Titisee kann sogar eine westliche wie östliche Variante begangen werden. Von seinen Erfahrungen auf diesem „Fernwanderweg im Nahen“ berichtet Josef Schlegel in seinem Bildvortrag. Referent: Josef Schlegel, Ort: Pfarrheim St. Agatha in Grunern, Zeit: Sonntag, 19.3.23, 19 Uhr, Eintritt: frei, Spenden erwünscht

## ENDE des redaktionelles Teils

**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858  
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

**Privat-Praxis und Tagesklinik für ganzheitliche Augenheilkunde & Psychotherapie**

Behandlung und Vorsorgeuntersuchung bei  
**Makula-Degeneration, Glaukom + Katarakt**  
(grünem Star + grauem Star), trockenen Augen, etc.

Heilpraktikerin Tanja Schmitz Tel.: 0 76 33 / 939 68 80  
Hauptstraße 1, 79219 Staufen im Breisgau  
www.heile-deine-augen.de



**Dr. med. Molortseteg SUTTER**  
Fachärztin für Innere Medizin  
Hausärztliche Versorgung  
Akupunktur und TCM

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine(e)  
**Medizinische/n Fachangestellte(n)**  
in Teilzeit - ab sofort -

Bewerbungen unter: Tel. 07636 -1515,  
schriftlich: kontakt@praxis-dr-sutter.de  
oder an 79244 Münstertal, Hof 45



**Bohny GmbH**  
BAUELEMENTE & SICHERHEIT

- Fenster + Rollläden
- Dachfenster
- Sichere Haustüren
- Insektenschutz

**Kontakt:**

- 07633 800175
- Federweg 4 in 79238 Ehrenkirchen
- info@bohny-sicherheit.de
- www.bohny-sicherheit.de

- Beratung
- Lieferung
- Montage
- Reparatur
- Service
- Garantie

Vom Fachmann aus der Region beraten und ausgeführt....

**Dr. med. Elfriede Jaitner** ☎ 07635-82 42 74

**Fachärztin für Allgemeinmedizin**

Naturheilverfahren  
Physikalische Therapie und Balneologie  
Medizinische Klimatologie

**Tätigkeitsschwerpunkt:**

**BIOLOGISCHE MEDIZIN**

Eisenbahnstraße 41/1

79418 Schliengen

Fax 07635-82 42 76

E-Mail: [info@dr-jaitner.de](mailto:info@dr-jaitner.de)

[www.dr-jaitner.de](http://www.dr-jaitner.de)



### In meiner Praxis biete ich Ihnen:

- **Untersuchungsmethoden** zur umfassenden und grundsätzlichen Ursachenforschung.
- **Früherkennung** von Krankheiten lange bevor der Körper Krankheitssymptome zeigt
- **Ursachenorientierte** Behandlungsmethoden
- Physiotherapeutische Behandlung
- Behandlungen, um den Körper zu reinigen und zu entgiften

### Meine Vorträge finden statt am

**Donnerstag, den 16. März um 18.00 Uhr**

Übersäuerung des Körpers – Nährboden aller Erkrankungen  
Neue Wege in der Schmerzbehandlung

**Donnerstag, den 30. März um 18.00 Uhr**

Wenn Magen und Darm Probleme bereiten  
Die Haut verrät uns, wenn innere Organe erkrankt sind

### Kein Verkauf Ihres Mehrfamilienhauses, Baugrundstück oder Althaus zum Abbruch ohne Angebot der Fa. Sauer Wohnbau GmbH

Lassen Sie sich von unserer Marktkennntnis überraschen.

Die beiden Geschäftsführer des Hauses Sauer sind gemeinsam seit über 65 Jahren mit der Fa. Sauer Immobilien GmbH auf dem Freiburger Immobilienmarkt selbständig tätig.

Wir kaufen direkt und unkompliziert oder zeigen Ihnen, wie Sie den besten Preis erzielen.

Wir freuen uns auf Sie!

[besser@immobilien-sauer.de](mailto:besser@immobilien-sauer.de) oder direkt unter 0761.70332-18

**Sauer Wohnbau GmbH und Sauer Immobilien GmbH**

Seit 1979 Ihr zuverlässiger Partner

**Hotel Sonne**  
Ristorante & Pizzeria

Inh. Francesca De Francesco  
Albert-Hugard-Str. 1  
79219 Staufen im Breisgau  
Tel.: +49 (0) 7633 9530-0  
[www.Sonne-Staufen.de](http://www.Sonne-Staufen.de)

**Lieferservice bis 21.30 Uhr**

Lieferservice in Staufen, Grunern und Ballrechten-Dottingen  
ab Bestellwert von 20,- €  
Ihr Sonnen-Team

**Ihr kompetenter Immobilienpartner seit 1993**  
Sachverständig begutachten und marktgerecht verkaufen

**Auch in schwierigen Immo-Angelegenheiten  
stehen wir Ihnen versiert zur Seite**

Anerkannt von der Finanzbehörde  
in Erbschafts- und Schenkungsangelegenheiten

**Bernd Gassenschmidt**

Dipl.-Sachverständiger (DIA)

Zertifizierter Immobilien-Gutachter (DIAZert)

Zertifizierter Immobilienmakler (DIN EN 15733)

Telefon 07633 / 801190

[info@bernd-gassenschmidt.de](mailto:info@bernd-gassenschmidt.de)

[www.immowert-gassenschmidt.de](http://www.immowert-gassenschmidt.de)

Im Bachacker 11 / 79423 Heitersheim



vorsorgen . bestatten . begleiten

*Petra Roser, Bestattermeisterin mit Herz.*



DREI NAMEN - EIN BESTATTUNGSHAUS  
Bestattungsinstitut Wilfried Zepp · Inhaberin: Petra Roser a. K.

Grabenstraße 12  
79189 Bad Krozingen

0 76 33 . 94 82 60  
[bestattungen-zepp.de](http://bestattungen-zepp.de)

Inh. Nico Lange



- Tapezier-, Putz-, Malerarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Betonschutzanstrich
- Reparatur- u. Montagearbeiten

Kirchstraße 2a | 79189 Bad Krozingen | Mobil 0176 83359526

Wohnanschrift: Bad Krozingen | OT Tunsel | Tel./Fax 07633 80753 41  
[malergeschaeft-nicolange@web.de](mailto:malergeschaeft-nicolange@web.de)

## Physiotherapeut/in gesucht

Unser Team braucht Verstärkung, deshalb suchen wir eine/n Physiotherapeut/in (30 Min.- Takt).

Praxis in Hartheim  
Tel. 0170 244 15 30

www.alemannenenergie.de



Wir suchen für unser Team:

## Administration Geschäftsführung und Stab (m/w/d) in Teilzeit (60 %)

In jedem Unternehmen gibt es einen Ort, an dem alle Fäden zusammenlaufen: **Das Sekretariat.**

Genau hier brauchen wir Sie - zuverlässig, organisationsstark und kompetent! Sie sorgen dafür, dass das Rad läuft und bilden die Schnittstelle zwischen allen Bereichen.

**Wir bieten Ihnen:**

- › Einen sicheren Arbeitsplatz in einer familienfreundlichen Unternehmenspolitik und flachen Hierarchien, sowie eine angemessene Vergütung
- › Gesundheitsmanagement: Hansefit und Lease a Bike
- › 30 Tage Urlaub
- › einen unbefristeten Arbeitsvertrag

Interesse?  
Weitere Infos unter  
[www.alemannenenergie.de/  
stadtwerke/karriere](http://www.alemannenenergie.de/stadtwerke/karriere)



**stadtwerke**  
müllheimstaufen

Unterstützung gesucht

## Koch/Küchenhilfe

(m/w/d) Voll- oder Teilzeit

## Service/Thekenkraft

(m/w/d) Voll- oder Teilzeit

**TALSTATION** CAFÉ. RESTAURANT.

Im Belchen-Center  
Dietzelbachstr. 1  
79244 Münstertal  
[www.talstation.info](http://www.talstation.info)

Kontakt: [mail@talstation.info](mailto:mail@talstation.info)  
Tel. 07636/7872 274

... wir freuen uns auf Dich!

**Lekses**  
Physiotherapie

**Mobile Krankengymnastik**  
Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

**07634-2668**

ROHR- & KANALREINIGUNG  
**KRETZSCHMAR**

Rohr- und Kanalsanierung  
**Abfluss verstopft?**  
**Verstopfte Rohre in Küche, Bad und WC**  
Für Privathaushalte und Industrie

**Bad Krozingen: 076 33 - 933 72 53**  
[www.kretzschmar-abwassertechnik.de](http://www.kretzschmar-abwassertechnik.de)

24 h Service

DEUTSCHER ARBEITSKREIS  
FÜR FAMILIENHILFE E.V.

## Koch/Köchin (m/w/d) in Vollzeit gesucht:

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n engagierte/n **Koch/Köchin** in Vollzeit.

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung, lieben frische Produkte und kochen mit Leidenschaft? Möchten Ihren Beruf aber mit angenehmeren Arbeitszeiten als im „a la carte“ ausüben?

Dann bewerben Sie sich bei uns!

**Vollständige Bewerbung an:**  
Fachklinik Münstertal  
z. Hd. Herrn Jan Krämer  
Albert-Hugard-Str. 34  
79219 Staufen  
oder per Mail an [j.kraemer@ak-familienhilfe.de](mailto:j.kraemer@ak-familienhilfe.de)

Stellenprofile und Infos finden Sie auf unserer Homepage:  
**[www.ak-familienhilfe.de](http://www.ak-familienhilfe.de)**

Für Fragen zur Bewerbung sind wir unter folgender Nummer zu erreichen: **Tel. 07633-8007-161**

**[www.ak-familienhilfe.de](http://www.ak-familienhilfe.de)**

DEUTSCHER ARBEITSKREIS  
FÜR FAMILIENHILFE E.V.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

## Servicekraft (m/w/d)

in Teilzeit (30 Std./Wo.)

Sie sind zuverlässig, sorgfältig und haben Spaß am Umgang mit Menschen? Dann unterstützen Sie unser Team und senden Ihre Bewerbung als Servicekraft an:

**Vollständige Bewerbung an:**  
Fachklinik Münstertal  
z. Hd. Herrn Jan Krämer  
Albert-Hugard-Str. 34  
79219 Staufen  
oder per Mail an [j.kraemer@ak-familienhilfe.de](mailto:j.kraemer@ak-familienhilfe.de)

Stellenprofile und Infos finden Sie auf unserer Homepage:  
**[www.ak-familienhilfe.de](http://www.ak-familienhilfe.de)**

Für Fragen zur Bewerbung sind wir unter folgender Nummer zu erreichen: **Tel. 07633-8007-161**

**[www.ak-familienhilfe.de](http://www.ak-familienhilfe.de)**

Für unseren Garten suchen wir ab sofort:

## Gärtner/in (m/w/d)

in Vollzeit oder Teilzeit.

## Spielweg Romantik Hotel

Spielweg 61, 79244 Münstertal  
Tel.: 07636 / 7090 oder [fuchs@spielweg.com](mailto:fuchs@spielweg.com)

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



Sprechen Sie uns an.  
Wir kennen die Banken.  
Wir kennen die  
Handwerker.  
Wir helfen Ihnen  
weiter.

Mobilstr. 8  
79423 Heitersheim

+49 (0) 7634 55330 85

info@finanz-mal-anders.de



**DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST**  
**DIESE ANFAHRT LOHNT SICH IMMER!**

**Möbel DAU Schliengen** Unsere Leistung macht den Unterschied!

Gutedelstraße 10 · 79418 Schliengen **Besuchen Sie uns auch unter:**  
Telefon 076 35 / 200 88 **www.dau-moebel.de**

**Gastfamilien, sehr gerne auch Alleinerziehende oder Rentner mit Herz** ...für 11-17 jähr. Sprachschüler aus Frankreich, bei denen die Gastschüler für 2-4 Tage, gegen Aufwandsentschädigung (steuerfreies Bonbon für Ihre Haushaltskasse) übernachten können. Die Schüler benötigen **KEINE** Tagesbetreuung! Für weitere Infos wenden Sie sich bitte an Fr. Chehade (0157-37137961) oder per Email an: gfzsudwest@gmail.com

**Komm in unser Team!**  
Optimal für Schüler, Studenten, Haushaltsführende, Rentner und Nebenverdienstler.  
Wir suchen für unsere **Verkaufsstände** und unseren **Hofladen** freundliche, engagierte und motivierte **Verkäufer (m/w/d)**  
im Raum Bad Krozingen in Teilzeit oder auf 520€ - Basis für die Monate **April, Mai und Juni**. Bewerbung bitte an: **bewerbung@spargelhof-wassmer.de** oder per Telefon 0 76 33 / 1 52 92

**Wo der Chef noch selber kocht und „Schwarzwaldmarie“ unser neuer Roboter serviert!**

**Adler Stube**  
HOTEL RESTAURANT MÜNSTER TAL  
Heimische Gerichte, dazu ein Viertel Wein oder leckere Kuchen und dazu einen guten Kaffee.  
Unser Restaurant ist täglich von 11-22 Uhr geöffnet.  
Durchgehend warme Küche : 12-21 Uhr. Mi + Do Ruhetag.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch Familie Lefebvre  
Münster 59 • Münstertal • Tel. 07636 78721-90 • www.adler-stube.de

**2 Messen - 1 Ticket**  
**10.-12. März**

Messe Freiburg **Messplatz Freiburg**

**RAUCH & GLUT**  
BBQ Lifestyle Messe

FR 14-21 Uhr  
SA 10-20 Uhr  
SO 10-18 Uhr

Die Messe für Familien

**Baby+Kind**  
FR 14-18 Uhr  
SA & SO 10-18 Uhr

Rabattierte Eintrittstickets mit dem **Code „PRIMO“** auf [rauchglut-freiburg.de](http://rauchglut-freiburg.de) | [baby-messe.freiburg.de](http://baby-messe.freiburg.de)

**AZUBIS GESUCHT!**

**Wir bilden aus!**  
Innovative Systeme für Infrastrukturplanung – dafür steht AKG Software. In Heitersheim suchen wir zum 1. September 2023:

- Kaufmann/-frau für Büromanagement
- Fachinformatiker/-in Systemintegration
- Fachinformatiker/-in Anwendungsentwicklung

Wir bieten beste Perspektiven in einem zukunftssicheren Unternehmen! Jetzt bewerben und Termin für einen unkomplizierten Schnuppertag vereinbaren.

Ausbildungsbeschreibung: [akgsoftware.de/ausbildung](http://akgsoftware.de/ausbildung)

**AKG SOFTWARE** **IHK** Ausbildungsbetrieb

Software für Infrastrukturplanung. Wegweisend innovativ. Seit über 40 Jahren.

**AKG Software Consulting GmbH**  
Uhlandstr. 12 • 79423 Heitersheim

**Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage und mehr ...**

**PHYSIOTHERAPIE GESUNDHEITZENTRUM**

Physiotherapie Gesundheitszentrum (im Kali)  
Werkstr. 6 | 79426 Buggingen | Alle Kassen nach Verordnung

Termine unter: **07631-168 82**



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

**Lokal • Regional • Genial**  
Die Adresse in Ihrer Region



♥ **Gasthaus Krone, Britzingen - Automat** ♥

- \* Genießen Sie 30 verschiedene Gerichte
- \* im Weckglas eingekocht
- \* erhältlich 24/7 an unseren Automaten
- \* Standorte:
  - Krone Britzingen
  - Winzergenossenschaft Auggen
  - Weingut Marget, Heitersheim
  - Autohaus Hunzinger, Seefeldlen
  - Gewerbestraße Eschbach, Max-Immelmann-Allee 10b

TEL: 07631-2046

[www.krone-britzingen.de](http://www.krone-britzingen.de)

## Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller  
privat oder Gewerbe?

**Schirmeier Notdienst Tag und Nacht**

Tel. 0 7633 / 988 8642, mobil: 0174 - 3 34 74 85

## EPUNKT. LICHT AUS STAUFEN

Innere Neumatten 21D  
79219 Staufen  
+49 76 33 – 80 88 80  
[info@epunkt.de](mailto:info@epunkt.de)  
[epunkt.de](http://epunkt.de)

Leuchten  
Lichtkonzepte  
Montage & Beratung



## Lokal • Regional • Genial

Die Adresse in Ihrer Region

## Nächste Sonderseite in KW 25

Anzeigenschluss für KW 25  
am Mi, 14.06.2023 um 12 Uhr

☎ 0 77 71 93 17-11    📄 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)    🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Gemeinschaftswerbung macht erfolgreich!  
**PERFEKTER AUSBLICK  
FÜR IHRE WERBUNG!**  
Wir beraten Sie gerne persönlich.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11    ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## OHNESORGE

**Nur Verarbeitung von Materialien  
aus der Region und fairem Handel!**

Marco Ohnesorge, Bildhauer- und Steinmetzmeister  
mobil 0176 64278813, [marco-ohnesorge@t-online.de](mailto:marco-ohnesorge@t-online.de)

# BE THE ONE.

## ECHTE MACHER\*INNEN GESUCHT.

ÜBER  
**40**  
NEUE JOBS  
IN MÜLLHEIM.  
JETZT BEWERBEN!

SCHOTT Pharma leistet jeden Tag einen Beitrag zur weltweiten Gesundheitsversorgung. An unserem Standort Müllheim produzieren wir Glasfläschchen und Polymerspritzen, um lebenswichtige Medikamente aufzubewahren. Verstärken Sie jetzt unser Team zum Beispiel als

**ELEKTRONIKER\*IN**  
**AUTOMATISIERUNGSTECHNIK**  
**INDUSTRIEMECHANIKER\*IN**

Für die Region sind wir treibende Wirtschaftskraft, unseren Mitarbeitenden bieten wir die Sicherheit eines stetig wachsenden Unternehmens. Und weil SCHOTT eben SCHOTT ist, erwarten Sie ein faires Gehalt, hervorragende Sozialleistungen und der Schutz eines umfassenden betrieblichen Gesundheitsmanagements. Werden Sie jetzt #oneofus und bewerben Sie sich hier:



SCHOTT Pharma AG & Co. KGaA  
Im Käppelecker 2 | 79379 Müllheim  
Ihr Kontakt: Jana Bury  
E-Mail: [hr.muellheim@schott.com](mailto:hr.muellheim@schott.com)

[JOIN.SCHOTT.COM](https://www.join.schott.com)

Folgen Sie uns!  
[@schott\\_career](https://www.instagram.com/schott_career)



**SCHOTT  
PHARMA**

\*Bei SCHOTT zählt Ihre Persönlichkeit – nicht Geschlecht, Identität oder Herkunft.

**Wir suchen DICH!!!**

**AZUBIS (m/w/d)**  
**Elektromonteure (m/w/d)**

**ELEKTROTECHNIK  
MARKUS LÄNGIN  
ELEKTROMEISTER**

79426 Buggingen · 07634-35191 · [info@elektrotechnik-laengin.de](mailto:info@elektrotechnik-laengin.de)

**Wir verkaufen zum Höchstpreis**

Durch unsere hauseigene Immobilienfinanzierung.  
Tel: **0179 - 975 21 15**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
**baum-immobilien.de**  
[a.baum@baum-immobilien.de](mailto:a.baum@baum-immobilien.de)

**IB BAUM Immobilien**

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**Für anspruchsvolle Immobilien**

**Wolfgang Hege (Verkauf Markgräflerland)**  
Staufener Straße 19 | 79189 Bad Krozingen  
Telefon 07633 9388585 | [stauss-immobilien.de](http://stauss-immobilien.de)

**STAUSS**  
—IMMOBILIEN—

„Gemeinsam werden schwere Wege leichter“

**Bestattungen Engler-Burgert** — seit 1880 in der Familie —

Münstertal 07636 1343

Staufen 07633 8070323    Bad Krozingen 07633 9381122    Schallstadt 07664 6531

*herzlich · mitfühlend · kompetent*

[www.bestattungen-engler-burgert.de](http://www.bestattungen-engler-burgert.de)

**ARBOGAST**  
BESTATTUNGEN & VORSORGE

**Wir sind immer für Sie da.**  
**Telefon 07631 36810**

Kanalgasse 9 · 79379 Müllheim  
[www.arbogast-bestattungen.de](http://www.arbogast-bestattungen.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)